

Betygskriterier

TTA632, Översättning och samhälle, 7,5 hp

Fastställda av institutionsstyrelsen 2020-06-03.

Gäller fr.o.m. ht 2022.

Förväntade studieresultat

För godkänt resultat på delkursen ska studenten kunna:

1. redogöra för och diskutera hur översättning verkat som språkformande kraft i det svenska samhället
2. redogöra för och diskutera skillnader och likheter på den svenska marknaden för skönlitterär översättning respektive facktextöversättning
3. diskutera etiska frågor relaterade till översättare och översättning.

Betygskriterier

På kursen ges något av betygen A, B, C, D, E, Fx, F. För att bli godkänd på kursen (dvs. få något av betygen A–E) krävs att du har varit närvarande vid minst fem av sju seminarier. Vid frånvaro ska kompensationsuppgifter enligt lärarens anvisningar lämnas in.

Viktning

Det slutliga betyget på kursen sätts genom viktning, där förväntat studieresultat 1 utgör 30 %, förväntat studieresultat 2 10 % och förväntat studieresultat 3 60 % av kursens betygsunderlag. Du måste ha lägst betyg E på samtliga förväntade studieresultat samt uppfylla kurskraven för att bli godkänd på kursen.

Möjligheter till förnyad examination

Om du har fått betyget Fx, har du normalt möjlighet att revidera eller komplettera underlaget för betygssättningen. Om du har fått betyget F måste du i regel gå om kursen.

	1. ... redogöra för och diskutera hur översättning verkat som språkformande kraft i det svenska samhället	2. ... redogöra för och diskutera skillnader och likheter på den svenska marknaden för skönlitterär översättning respektive facktextöversättning	3. ... diskutera etiska frågor relaterade till översättare och översättning
--	--	---	--

E	Studenten visar i flera fall förmåga att redogöra för och diskutera hur översättning verkat som språkformande kraft i det svenska samhället.	Studenten visar i flera fall förmåga att redogöra för och diskutera skillnader och likheter på den svenska marknaden för skönlitterär översättning respektive facktextöversättning.	Studenten visar i flera fall förmåga att diskutera etiska frågor relaterade till översättare och översättning.
D	Studenten visar i många fall förmåga att redogöra för och diskutera hur översättning verkat som språkformande kraft i det svenska samhället.	Studenten visar i många fall förmåga att redogöra för och diskutera skillnader och likheter på den svenska marknaden för skönlitterär översättning respektive facktextöversättning.	Studenten visar i många fall förmåga att diskutera etiska frågor relaterade till översättare och översättning.
C	Studenten visar i de flesta fall förmåga att redogöra för och diskutera hur översättning verkat som språkformande kraft i det svenska samhället.	Studenten visar i de flesta fall förmåga att redogöra för och diskutera skillnader och likheter på den svenska marknaden för skönlitterär översättning respektive facktextöversättning.	Studenten visar i de flesta fall förmåga att diskutera etiska frågor relaterade till översättare och översättning.
B	Studenten visar nästan genomgående förmåga att redogöra för och diskutera hur översättning verkat som språkformande kraft i det svenska samhället.	Studenten visar nästan genomgående förmåga att redogöra för och diskutera skillnader och likheter på den svenska marknaden för skönlitterär översättning respektive facktextöversättning.	Studenten visar nästan genomgående förmåga att diskutera etiska frågor relaterade till översättare och översättning.
A	Studenten visar genomgående förmåga att redogöra för och diskutera hur översättning verkat som språkformande kraft i det svenska samhället.	Studenten visar genomgående förmåga att redogöra för och diskutera skillnader och likheter på den svenska marknaden för skönlitterär översättning respektive facktextöversättning.	Studenten visar genomgående förmåga att diskutera etiska frågor relaterade till översättare och översättning.

Fx	Studentens redogörelse för och diskussion av hur översättning verkat som språkformande kraft i det svenska samhället är i flera fall bristfällig.	Studentens redogörelse för och diskussion av skillnader och likheter på den svenska marknaden för skönlitterär översättning respektive facktextöversättning är i flera fall bristfällig.	Studentens diskussion av etiska frågor relaterade till översättare och översättning är i flera fall bristfällig.
F	Studentens redogörelse för och diskussion av hur översättning verkat som språkformande kraft i det svenska samhället är i många fall bristfällig.	Studentens redogörelse för och diskussion av skillnader och likheter på den svenska marknaden för skönlitterär översättning respektive facktextöversättning är i många fall bristfällig.	Studentens diskussion av etiska frågor relaterade till översättare och översättning är i många fall bristfällig.